



О проекте Указа Президента Республики Казахстан "О подписании Устава Международного агентства по возобновляемой энергии (ИРЕНА)"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 18 июня 2009 года № 934

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

внести на рассмотрение Президента Республики Казахстан проект Указа Президента Республики Казахстан "О подписании Устава Международного агентства по возобновляемой энергии (ИРЕНА)".

Преамбула - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

Указ Президента Республики Казахстан

О подписании Устава Международного агентства по возобновляемой энергии (ИРЕНА)

В соответствии со статьей 8 Закона Республики Казахстан от 30 мая 2005 года "О международных договорах Республики Казахстан" **ПОСТАНОВЛЯЮ:**

1. Одобрить предложение о подписании от имени Республики Казахстан Устава Международного агентства по возобновляемой энергии (ИРЕНА).
2. Уполномочить Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Федеративной Республике Германия Онжанова Нурлана Баймодановича подписать от имени Республики Казахстан Устав Международного агентства по возобновляемой энергии (ИРЕНА).
3. Настоящий Указ вводится в действие со дня подписания.

Президент

Республики Казахстан

Н.Назарбаев

Неофициальный перевод

У С Т А В

Международного агентства по возобновляемой энергии (ИРЕНА)

Государства-участники настоящего Устава

Желая стимулировать широкое распространение и использование возобновляемой энергии с целью обеспечения устойчивого развития;

Исходя из твердого убеждения в обширных возможностях, предоставляемых возобновляемой энергией для постепенного разрешения проблем энергетической безопасности и изменчивых цен на энергоносители;

Будучи убеждены в значительном вкладе, который может быть внесен возобновляемой энергией в снижение концентрации в атмосфере парниковых газов, что будет способствовать стабилизации климата и сделает возможным экологически

рациональный, безопасный и постепенный переход к экономике низкого потребления
у г л я .

Стремясь к усилию благоприятного воздействия технологий возобновляемой энергии на устойчивый экономический рост и создание новых рабочих мест;

С воодушевлением отмечая огромный потенциал возобновляемой энергии для обеспечения децентрализованного доступа к энергии, в особенности в развивающихся странах, а также для обеспечения доступа к энергии в изолированных, отдаленных районах и на островах;

Выражая озабоченность в связи с серьезными негативными последствиями использования ископаемых видов топлива и неэффективного использования традиционной биомассы для здоровья населения;

Будучи убеждены в том, что возобновляемая энергия совместно с повышенной эффективностью использования энергии способна все в большей степени удовлетворять мировой спрос на энергию, который, как прогнозируется, значительно возрастет в будущем;

Подтверждая свое желание основать международную организацию по возобновляемой энергии, которая облегчит сотрудничество между ее членами, и будет действовать в тесной связи с существующими организациями, поощряющими использование возобновляемой энергии;

Согласились о нижеследующем:

С т а т ь я

I

Создание Агентства

А. Государства-члены настоящего Устава создают Международное агентство по возобновляемой энергии (далее - Агентство) в соответствии со следующими условиями

В. Агентство в своей деятельности руководствуется принципом равенства всех членов и надлежащим образом учитывает суверенные права и полномочия членов.

С т а т ь я

II

Цели

Агентство стимулирует широкое распространение и устойчивое использование всех видов возобновляемой энергии, принимая во внимание:

а) государственные и внутригосударственные преимущества и блага, полученные в результате комбинированного использования возобновляемой энергии и реализации мер по повышению эффективности использования энергии;

б) значение возобновляемой энергии для сохранения окружающей среды посредством ограничения давления на природные ресурсы, сокращения обезлесения (в особенности, в тропических районах), опустынивания, борьбы с потерей биологической вариативности; для охраны климата; экономического роста и социальной солидарности, включая искоренение бедности и устойчивое развитие, для

обеспечения безопасного доступа к источникам энергии; для регионального развития и взаимной ответственности нынешнего и будущих поколений.

С т а т ь я

I I I

Определение

Для целей настоящего Устава термин "возобновляемая энергия" означает все виды энергии, полученной из возобновляемых источников экологически рациональным способом,

в частности:

1 . биоэнергия;

2 . геотермальная энергия;

3 . гидроэнергия;

4. энергия океана, включая, среди прочего, энергию волн и тепловую энергию океана;

5 . солнечная энергия;

6. энергия ветра.

С т а т ь я

I V

Виды деятельности

А. Будучи экспертным центром в области технологий возобновляемой энергии, оказывая необходимое содействие, предоставляя свой опыт для разработки и практической реализации политики в области использования возобновляемой энергии, предоставляя поддержку по всем вопросам, касающимся возобновляемой энергии и помогая государствам извлечь пользу из эффективного развития, обмена опытом и технологиями, Агентство осуществляет следующие виды деятельности:

1. действуя в особенности в интересах своих членов, Агентство:

а) проводит анализ, мониторинг и, не возлагая обязательств на государства-члены относительно политики в данной области, систематизацию современной практики в области возобновляемой энергии, включая механизмы реализации политики в этой области, поощрения и льготы, механизмы инвестирования, рекомендуемые практики, доступные технологии, интегрированные системы и оборудование, а также факторы, влияющие на успешность данной практики;

б) инициирует дискуссии и обеспечивает взаимодействие с другими межправительственными и неправительственными организациями и их системами в данной и сопредельных областях;

с) по запросу членов, принимая во внимание их нужды, осуществляет консультирование по вопросам политики в данной области, поддерживает на международном уровне дискуссию относительно политики в области возобновляемой энергии, рамочных условий такой политики;

д) углубляет соответствующие знания, содействует передаче технологий, стимулирует развитие потенциала государств-членов, поддерживает необходимые для этого связи;

е) способствует повышению потенциала государств-членов, включая подготовку и обучение кадров;

ф) по запросу членов осуществляет консультирование относительно финансирования проектов, связанных с возобновляемой энергией, способствует применению соответствующих механизмов;

г) поощряет исследования, включая исследования в социокультурной области, содействует формированию научно-исследовательских систем, проведению совместных исследований, развитию и развертыванию новых технологий;

х) на основании тщательного исследования, связанного с участием в различных международных форумах, предоставляет информацию относительно развития и внедрения национальных и международных технических стандартов в области возобновляемой энергии;

2. кроме того, Агентство распространяет информацию и повышает общественную осведомленность относительно благ и возможностей, предоставляемых использованием возобновляемой энергии.

В. В ходе осуществления своей деятельности Агентство:

1. действует в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций с целью содействия международному миру и сотрудничеству и в соответствии со стратегиями Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития;

2. распределяет свои ресурсы таким образом, чтобы обеспечить их Эффективное использование для надлежащей реализации целей Агентства и осуществления его деятельности по извлечению максимально возможной пользы для членов Агентства и во всех регионах мира, принимая во внимание специфические нужды развивающихся стран, удаленных и изолированных регионов и островов;

3. тесно сотрудничает и стремится к поддержанию взаимовыгодных отношений с существующими организациями с целью недопущения ненужного дублирования функций, содействия накоплению и эффективной реализации возможностей в данной области, постоянной деятельности правительств, иных организаций и агентств, направленной на стимулирование использования возобновляемой энергии.

С . А г е н т с т в о :

1. предоставляет членам ежегодный доклад о своей деятельности;

2. информирует членов о рекомендации по вопросам политики после дачи такой рекомендации; и

3. информирует членов о сотрудничестве с действующими в данной области международными организациями и деятельности таких организаций.

С т а т ь я

V

Программа работы и проекты

А. Агентство осуществляет свою деятельность на основании годовой рабочей программы, подготовленной Секретариатом, рассмотренной Советом и принятой

А с с а м б л е й .

В. После консультаций с членами и, в случае несогласия, после одобрения Ассамблеей Агентство может помимо реализации рабочей программы осуществлять проекты, инициированные и финансируемые членами при условии достаточности неденежных ресурсов Агентства.

С т а т ь я

V I

Членство

А. Членами Агентства могут стать государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, а также региональные межправительственные организации экономической интеграции, желающие и способные действовать в соответствии с целями и видами деятельности, предусмотренными настоящим Уставом. Для членства в Агентстве региональная межправительственная организация экономической интеграции должна быть образована суверенными государствами, по меньшей мере одно из которых является членом Агентства. При этом государства-члены должны делегировать такой организации компетенцию по крайней мере по одному из вопросов, входящих в сферу деятельности Агентства.

В. Такие государства и региональные межправительственные организации экономической интеграции становятся:

1. первоначальными членами Агентства, подписав Устав и депонировав инструмент о ратификации;

2. другими членами Агентства, депонировав уведомление о присоединении после одобрения их членства. Членство считается одобренным, если в течение трех месяцев после направления соответствующего заявления членам Агентства не было высказано возражений. В случае если возражение высказано, заявление рассматривается Ассамблеей в порядке, установленном пунктом 1 абзаца Н статьи IX.

С. Региональная межправительственная организация экономической интеграции, организация и ее государства-члены разграничат ответственность за исполнение обязательств по настоящему Уставу. Организация и ее государства-члены не имеют права на одновременную реализацию прав, включая право на голосование, по настоящему Уставу. В своих документах о ратификации или присоединении вышеназванные организации определят границы своей компетенции по вопросам, входящим в предмет регулирования настоящего Устава. Эти организации также проинформируют депозитария о любом существенном изменении своей компетенции. В случае голосования по вопросам, входящим в их компетенцию, региональные межправительственные организации экономической интеграции обладают количеством голосов, равным количеству членов данной организации, являющихся членами Агентства.

С т а т ь я

V I I

Наблюдатели

А. Статус наблюдателя может быть предоставлен Ассамблей:

1. межправительственным и неправительственным организациям, осуществляющим активную деятельность в области возобновляемой энергии;

2. государствам и организациям подписавшим, но не ратифицировавшим настоящий Устав;

3. заявителям, заявления о членстве которых одобрены в порядке, предусмотренном пунктом 2 абзаца В статьи VI.

В. Наблюдатели могут участвовать в открытых заседаниях Ассамблеи и ее вспомогательных органов без права голоса.

С т а т ь я

V I I I

Органы

В качестве главных органов Агентства учреждаются:

1 . А с с а м б л е я ;

2 . С о в е т ; и

3 . С е к р е т а р и а т .

Ассамблея и Совет при условии одобрения Ассамблей могут учреждать такие вспомогательные органы, какие они сочтут необходимыми для реализации их функций в соответствии с настоящим Уставом.

С т а т ь я

I X

Ассамблея

1. Ассамблея - высший орган Агентства.

2. Ассамблея может обсуждать любой вопрос в рамках настоящего Устава или относящийся к функциям и полномочиям любого органа, создание которого предусмотрено настоящим Уставом.

3. По любому из этих вопросов Ассамблея может:

- а) принимать решения и давать рекомендации любому такому органу;
- в) давать рекомендации членам Агентства по их запросу.

4. Кроме того, Ассамблея вправе предлагать вопросы для обсуждения Совета и запрашивать доклады у Совета и Секретариата по любому вопросу, касающемуся функционирования Агентства.

В. Ассамблея состоит из всех членов Агентства. Ассамблея собирается на очередные ежегодные сессии, если она не примет иного решения.

С. Каждый член Агентства имеет одного представителя в Ассамблее. Представители могут сопровождаться заместителями и советниками. Расходы, связанные с участием в работе Ассамблеи, покрываются соответствующим членом.

Д. Сессии Ассамблеи проводятся по местоположению Агентства, если Ассамблея не примет иного решения.

Е. В начале каждой очередной сессии Ассамблея избирает Председателя и иных необходимых должностных лиц, принимая во внимание принцип справедливого

географического представительства. Полномочия данных должностных лиц прекращаются с избранием нового Председателя и иных должностных лиц на следующей очередной сессии. Ассамблея устанавливает собственные правила процедуры в соответствии с настоящим Уставом.

F. В соответствии с абзацем С статьи VI каждый член Агентства имеет один голос в Ассамблее. Ассамблея принимает решения по процедурным вопросам простым большинством голосов членов, присутствующих и принимающих участие в голосовании. Решения по вопросам существа принимаются консенсусом присутствующих членов. Если консенсуса не удается достичь, консенсус считается достигнутым при условии, что возражает не более двух членов, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Уставом. При возникновении вопроса о том, является ли конкретный вопрос вопросом существа или нет, такой вопрос рассматривается как вопрос существа, если Ассамблея консенсусом присутствующих членов не примет иное решение. При этом если консенсуса не удается достичь, консенсус считается достигнутым при условии, что возражает не более двух членов. Большинство членов Агентства составляет кворум Ассамблеи.

G. Ассамблея на основании консенсуса присутствующих членов:

1. избирает членов Совета;
2. принимает на своих очередных сессиях бюджет и рабочую программу Агентства, предоставленные на рассмотрение Советом, и вправе принимать решения относительно поправок к бюджету и рабочей программе Агентства;

3. принимает решения, касающиеся контроля за финансовой политикой Агентства, финансовых правил, иных финансовых вопросов и избирать аудитора;

4. одобряет поправки к Уставу;

5. принимает решения относительно создания вспомогательных органов и определяет их компетенцию;

6. принимает решения относительно допуска к голосованию на основании абзаца А статьи

X V I I .

H. Ассамблея на основании консенсуса присутствующих членов, который считается достигнутым при условии, что возражает не более двух членов:

1. принимает, при необходимости, решения относительно заявлений о членстве;

2. одобряет правила процедуры Ассамблеи и Совета, предоставленные на рассмотрение последним;

3. принимает годовой доклад, равно как и другие доклады;

4. одобряет заключение соглашений по любым вопросам в рамках настоящего Устава;

5. принимает решение в случае разногласий между членами относительно дополнительных проектов, предусмотренных в соответствии с абзацем В статьи V.

I. Ассамблея определит местоположение Агентства и Генерального Директора

Секретариата (далее именуемого Генеральный Директор) по на основании консенсуса присутствующих членов или, если консенсуса не удается достичь, большинством голосов двух третей членов, присутствующих и участвующих в голосовании.

J. Ассамблея рассмотрит и при необходимости одобрит на своей первой сессией любые решения, проекты соглашений, постановления и рекомендации, разработанные Подготовительной Комиссией в соответствии с процедурами голосования, предусмотренными для соответствующих вопросов абзацами F-I статьи IX.

С т а т ь я Совет

X

A. Совет состоит из не менее 11 и не более 21 представителя членов Агентства, избранных Ассамблей. Точное количество представителей соответствует округленному эквиваленту одной трети от членов Агентства, определяемой на основании количества членов Агентства на начало голосования в Совет. Члены Совета избираются в соответствии с принципом ротации, закрепленным правилами процедуры Ассамблеи, с учетом необходимости обеспечения реального участия в деятельности Совета развитых и развивающихся стран, достижения справедливого географического представительства и эффективной работы Совета. Члены Совета избираются на **д в у х г о д и ч н ы й с р о к .**

B. Совет будет собираться раз в полгода по местонахождению Агентства, если Совет не примет иного решения.

C. В начале каждого заседания Совета на срок до конца этого заседания Совет избирает из своего числа Председателя, а также в случае необходимости - иных должностных лиц. За Советом сохраняется право на разработку собственных правил процедуры. Данные правила процедуры предоставляются Ассамблее для одобрения.

D. Каждый член Совета имеет один голос. По процедурным вопросам Совет принимает решения простым большинством голосов своих членов. Решения по вопросам существа принимаются большинством голосов двух третей членов Совета. При возникновении вопроса о том, является ли конкретный вопрос вопросом существа или нет, такой вопрос рассматривается как вопрос существа, если Совет двумя третями голосов членов Совета не примет иного решения.

E. Совет подотчетен Ассамблее и ответственен перед ней. Совет реализует полномочия и функции, предоставленные ему настоящим Уставом, а также функции, возложенные на него Ассамблей. При этом он действует в соответствии с решениями и принимая во внимание рекомендации Ассамблеи, обеспечивает их надлежащее и **п о с т о я н н о е и с п о л н е н и е .**

F . С о в е т :

1. способствует проведению консультаций и сотрудничеству между членами;
2. рассматривает и предоставляет на рассмотрение Ассамблее проекты бюджета и **г о д о в о й рабочей** **программы ;**

3. утверждает меры по подготовке к сессиям Ассамблеи, включая подготовку проекта повестки дня;

4. рассматривает и предоставляет на рассмотрение Ассамблеи проект годового доклада о деятельности Агентства и иных докладов, подготовленных Секретариатом в соответствии с пунктом 3 абзаца Е статьи XI;

5. осуществляет подготовку любых иных докладов по запросу Ассамблеи;

6. заключает договоры и международные документы с государствами, международными организациями и международными агентствами от имени Агентства при условии предварительного согласия Ассамблеи;

7. дополняет и конкретизирует принятую Ассамблеей рабочую программу с целью ее реализации Секретариатом в рамках принятого бюджета;

8. имеет право передавать вопросы на рассмотрение Ассамблеи;

9. при необходимости создает вспомогательные органы в соответствии с абзацем В статьи VIII, определяет их полномочия и продолжительность функционирования.

С т а т ь я

X I

Секретариат

А. Секретариат оказывает содействие Ассамблеи, Совету и их вспомогательным органам в реализации возложенных на них функций. Секретариат также исполняет иные функции, возложенные на него настоящим Уставом, а также Ассамблеей или Советом.

Б. Секретариат состоит из Генерального Директора, являющегося его главой и главным административным должностным лицом, и таких должностных лиц, которые могут быть необходимы. Генеральный Директор назначается Ассамблеей по рекомендации Совета на четырехлетний срок, который может однократно продлеваться на еще один аналогичный срок.

С. Генеральный Директор ответственен перед Ассамблеей и Советом. В частности, он отвечает за подбор кадров, организацию и функционирование Секретариата. Первостепенное значение при подборе персонала и определении условий его службы имеет обеспечение высочайших стандартов эффективности, компетентности и честности. Надлежащим образом должна учитываться важность набора персонала в первую очередь в государствах - членах, на максимально широкой географической основе, особое внимание должно уделяться адекватному представительству развивающихся стран и соблюдению гендерного баланса.

При подготовке бюджета предложения по набору персонала должны основываться на том принципе, что штатная численность Секретариата должна быть минимально необходимой для надлежащего исполнения функций Секретариата.

Д. Генеральный Директор или назначенный им/ею представитель участвует без права голоса во всех заседаниях Ассамблеи и Совета.

Е. Секретариат:

1. разрабатывает и предоставляет на рассмотрение Совета проекты рабочей программы и бюджета Агентства;
2. реализует рабочую программу Агентства и его решения;
3. разрабатывает и предоставляет на рассмотрение Совета проект годового доклада и любых других докладов, которые могут запросить Ассамблея или Совет;
4. осуществляет административную и техническую поддержку деятельности Ассамблеи, Совета и их вспомогательных органов;
5. способствует обмену информацией между Агентством и его членами;
6. распространяет рекомендацию по вопросам политики в области возобновляемой энергии после дачи такой рекомендации членам Агентства в соответствии с пунктом 2 абзаца С статьи IV, разрабатывает и предоставляет на рассмотрение Ассамблеи и Совета доклад по рекомендации по вопросам политики для каждого их заседания. Доклад Совету должен также включать планируемые рекомендации по вопросам политики, связанные с реализацией годовой рабочей программы.

F. При исполнении своих обязанностей Генеральный Директор и другие сотрудники Секретариата не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства или иного источника, постороннего для Агентства. Они должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы отразиться на их положении как международных должностных лиц, ответственных только перед Ассамблей и Советом. Каждый член Агентства обязуется уважать строго международный характер обязанностей Генерального Директора и других сотрудников Секретариата и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей.

С т а т ь я **Бюджет**

X I I

A. Бюджет Агентства формируется за счет:

1. определенных Ассамблей обязательных взносов членов, основанных на шкале взносов для распределения расходов ООН;
2. добровольных пожертвований;
3. иных возможных источников,

в соответствии с финансовыми правилами, подлежащими принятию Ассамблей на основании консенсуса, как предусмотрено абзацем G статьи IX настоящего Устава. Финансовые правила и бюджет должны обеспечивать надежную финансовую основу деятельности Агентства, эффективное осуществление видов деятельности Агентства, определенных его рабочей программой. Основные виды деятельности Агентства и его административные расходы финансируются за счет обязательных взносов.

B. Проект бюджета Агентства разрабатывается Секретариатом и вносится на рассмотрение Совета. Совет может либо направить проект Ассамблее с рекомендацией об одобрении проекта либо вернуть проект в Секретариат для доработки и повторного

в н е с е н и я .

С. Ассамблея назначит внешнего аудитора, срок полномочий которого составит четыре года с правом переизбрания. Первый назначенный аудитор будет занимать эту должность на протяжении двух лет. Аудитор осуществляет проверку счетов Агентства и делает необходимые замечания и рекомендации относительно эффективности управления и внутреннего финансового контроля.

С т а т ь я

X I I I

Правосубъектность, привилегии и иммунитеты

А. Агентство обладает международной правосубъектностью. На территории каждого из своих членов в соответствии с национальным законодательством Агентство пользуется такой правоспособностью в соответствии с национальным правом, которая может оказаться необходимой для выполнения его функций и достижения его целей.

В. Члены Агентства примут решение относительно отдельного соглашения о привилегиях и иммунитетах Агентства.

С т а т ь я

X I V

Взаимоотношения с другими организациями

Совет по одобрению Ассамблеи будет уполномочен на заключение соглашений от имени Агентства. Такие соглашения установят надлежащую связь между Агентством и Организацией Объединенных Наций, а также любыми другими организациями, чья деятельность связана с деятельностью Агентства. Положения настоящего Устава не наносят ущерба правам и обязанностям членов, вытекающим из других международных договоров.

С т а т ь я

X V

Поправки, выход, пересмотр

А. Предложения о внесении поправок в настоящий Устав могут быть внесены любым членом Агентства. Генеральный Директор осуществляет подготовку заверенных копий текста любой предложенной поправки и рассыпает их всем членам по меньшей мере за девяносто дней до их рассмотрения Ассамблей.

Б. Поправки вступают в силу для всех членов Агентства:

1. в том случае, если поправки одобрены Ассамблейей после рассмотрения замечаний Совета относительно каждой из них;

2. после того, как все члены выразили согласие на обязательность для них поправок в соответствии со своим национальным законодательством. Члены Агентства выражают согласие на обязательность поправок путем передачи соответствующего документа в депозитарий, определенный в абзаце А статьи XX настоящего Устава.

С. В любое время по истечении пяти лет с даты вступления в силу в соответствии с абзацем D статьи XIX настоящего Устава член Агентства может выйти из Агентства, в письменном виде уведомив об этом депозитарий, определенный в абзаце А статьи XX настоящего Устава, который незамедлительно известит об этом Совет и всех членов.

D. Такой выход приобретает силу по окончании года, в котором было направлено соответствующее уведомление. Выход члена из Агентства не влечет за собой прекращение его договорных обязательств, возникших в соответствии с абзацем В статьи V, либо его финансовых обязательств за год, в котором данный член выходит из Агентства.

С т а т ь я

X V I

Разрешение споров

A. Члены Агентства разрешают все споры, связанные с толкованием или применением настоящего Устава, мирными средствами в соответствии с абзацем 3 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций и с этой целью стремятся к разрешению споров средствами, указанными в абзаце 1 статьи 33 Устава Организации Объединенных Наций.

B. Совет может содействовать разрешению спора любыми средствами, которые он сочтет приемлемыми, включая предоставление добрых услуг, призыв к членам приступить к разрешению споров с использованием выбранных ими средствами, предложение временных рамок для любой процедуры, относительно которой достигнуто согласие.

С т а т ь я

X V I I

Временное приостановление прав

A. Любой член Агентства, имеющий непогашенную задолженность по финансовым обязательствам перед Агентством, лишается права голоса, если сумма его задолженности равняется или превышает сумму взносов, причитающихся с него за два полных предыдущих года. Ассамблея может, однако, разрешить такому члену Агентства участвовать в голосовании, если она признает, что просрочка платежа произошла по не зависящим от него обстоятельствам.

B. В случае систематического нарушения членом Агентства положений настоящего Устава или любого иного соглашения, заключенного в соответствии с настоящим Уставом, Ассамблея по рекомендации Совета двумя третями голосов присутствующих и принимающих участие в голосовании членов может приостановить реализацию таким членом прав и привилегий, связанных с членством в Агентстве.

С т а т ь я

X V I I I

Местонахождение Агентства

Местонахождение Агентства будет определено Ассамблей на ее первой сессии.

С т а т ь я

X I X

Подписание, ратификация, вступление в силу

A. Настоящий Устав будет открыт для подписания на Учредительной Конференции для всех государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций, а также для региональных межправительственных организаций экономической интеграции как они определены в абзаце A статьи VI. Настоящий Устав будет оставаться открытым

для подписания до даты его вступления в силу.

В. Для государств и региональных межправительственных организаций экономической интеграции как они определены в абзаце А статьи VI, не подписавших настоящий Устав, настоящий Устав будет открыт для присоединения после того, как членство данных государств либо организаций будет одобрено Ассамблей в соответствии с процедурой, предусмотренной пунктом 2 абзаца В статьи VI.

С. Выражение согласия на обязательность настоящего Устава осуществляется путем депонирования документа о ратификации либо присоединении. Ратификация либо присоединение к настоящему Уставу осуществляется государствами в соответствии с положениями их внутреннего законодательства.

Д. Настоящий Устав вступает в силу на тридцатый день с даты депонирования двадцать пятого документа о ратификации.

Е. Для государств либо региональных межправительственных организаций экономической интеграции, депонировавших документ о ратификации или присоединении после вступления в силу настоящего Устава, настоящий Устав вступает в силу на тридцатый день с даты депонирования соответствующего документа.

Ф. Оговорки к положениям настоящего Устава не допускаются.

С т а т ь я

X X

Депозитарий, регистрация, аутентичный текст

А. Депозитарием настоящего Устава, а также документов о ратификации и присоединении, назначается Правительство Федеральной Республики Германия.

Б. Депозитарий настоящего Устава осуществит его регистрацию в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

С. Аутентичный английский текст настоящего Устава будет храниться в архивах депозитария.

Д. Надлежащим образом заверенные копии настоящего Устава будут направлены депозитарием правительствам тех государств и исполнительным органам тех региональных межправительственных организаций экономической интеграции, которые подписали данный Устав, либо членство которых одобрено в соответствии с процедурой, предусмотренной пунктом 2 абзаца В статьи VI.

Е. Депозитарий незамедлительно уведомит государства и организации, подписавшие данный Устав, о дате депонирования каждого документа, о ратификации и о дате вступления Устава в силу.

Ф. Депозитарий незамедлительно уведомит государства и организации, подписавшие данный Устав, а также членов Агентства о датах вступления в Агентство государств и региональных межправительственных организаций экономической интеграции.

G. Депозитарий будет незамедлительно направлять новые заявления о членстве всем членам Агентства для рассмотрения в соответствии с процедурой, предусмотренной пунктом 2 абзаца В статьи VI.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи надлежащим образом уполномочены, подписали настоящий Устав.

Совершено в городе Бонне, 26 января 2009 года в одном подлинном экземпляре на английском языке

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан